**Catholic Relief Service (CRS)/Chad/Sudan Program**

**Request for Quotation for Road Transportation Services**

**RFQ Reference No.: RFQ No. CRS-SD3810**

**ANNEX 3: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER**

1. **Technical Offer**

Mandatory Evaluation Criteria

The vendor shall satisfy itself that the following information has been provided in its bid by ticking on the boxes below. Supporting documentation which verifies the claims shall also be attached to the bid.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Item** | **Compliant Yes/No** | **Notes** |
| 1 | **Chad:**Licenses to Operate Transport services in **Chad:** ☐ I confirm that I have the required licenses (as a transportation service company) to operate in **Chad** and I have provided copies of legal documents verifying my legal entity and status, N.B Failure to attach evidence will lead to the disqualification of the vendors offer | ☐ Yes☐ No |  |
| 2. | **Sudan:**Licenses to Operate Transport services in **Sudan:** ☐I confirm that I have the required licenses (as a transportation service company) to operate in **Sudan** and I have provided copies of legal documents verifying my legal entity and status, N.B Failure to attach evidence will lead to the disqualification of the vendors offer | ☐ Yes☐ No |  |
| 3. | **In Chad AND Sudan (Cross Border Transportation):**Licenses to Operate Transport services in both **Chad and Sudan** (cross border) ☐I confirm that I have the required licenses (as a transportation service company) to operate in both **Chad** and **Sudan** for cross border transportation service and I have provided copies of legal documents verifying my legal entity and status, N.B Failure to attach evidence will lead to the disqualification of the vendors offer | ☐ Yes☐ No |  |
| 4 | Positive Past Performance in providing Transportation Services - Please list at least two clients that you have provided similar or related services. Bidders must provide minimum two (2) positive references from clients for similar or related work conducted in the past. The evidence will be in the form of copies of i) Purchase Orders, ii) Recommendation Letters or iii) Copies of contracts for similar or related services. |  |  |
| 5 | Experience of the company: Vendors must have a minimum of 3 years’ experience in provision of Transportation Services☐ I confirm that I have the required experience, and I have attached documents (e.g., Incorporation certificate, evidence of projects completed, annual tax returns or any other documents to demonstrate that my company has at least 3 years’ experience) |  |  |
| 6 | For cross border operations between Chad and Sudan, the transporter needs to provide evidence of having necessary permits to operate. |  |  |
| 7. | Proof of ownership or operating title for the proposed trucks with copies of registration cards.  |  |  |
| 8. | A copy of the Bank Identity Statement (RIB) |  |  |
| 9. | Copy of the national identity card or passport of the manager; |  |  |

1. **Financial Offer:**
	1. Guidelines on Submission of Financial Quotations.
		1. Bidders are requested to make sure to submit their price quotations using the price matrix provided below. Prices must be all inclusive (the price must include all associated costs. No additional costs will be accepted.)
		2. The requirements in the evaluation criteria are mandatory. Failure to comply with any of the requirements will lead to disqualification of the offer. Therefore, bidders are requested to confirm their compliance with all the requirements stated in this Terms of Reference document. However, if it makes business sense, CRS reserves the right to issue the contract to one or multiple vendors.
		3. Please note that CRS is tax exempt. Please do not include VAT as part of your offer.
	2. Bid Form/ Financial Information - Mandatory Requirements for the Financial Offer Vendors will be evaluated on pass and fail for this criterion. The vendors must confirm the acceptance of the CRS General Conditions of Contract for Services
		1. Acceptance of the CRS General Conditions of Contract for Services (CRS GCC), See Annex 4.

CRS reserves the right to reject proposals from vendors who do not accept the CRS GCC

☐ I do hereby accept the CRS General Conditions of Contract for Services

☐I do not accept the CRS General Conditions of Contract for Services

Failure to accept the mandatory commercial requirements may lead to rejection of the vendor’s bid.

* 1. **PRICING MATRIX:**

**Provision of Road Transportation Service in Sudan and/or Chad**

**Location 1:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **From**  | **To** | **Coordinates**  | **Approx Distance KM** | **Unit Price Per MT Per KM in USD** |
| **Locality** | **Center/Town** |  |  |  |
| Abeche, Chad | Adre | Adre |  TBD | 165 |  |
| El Geneina | El Geneina  | 13°26'02"N 22°26'05"E | 191 |  |
| Adre, Chad | El Geneina | El Geneina  | 13°26'02"N 22°26'05"E | 26 |  |

**Location 2:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **From**  | **To** | **Coordinates**  | **Approx Distance KM** | **Unit Price Per MT Per KM in USD** |
| **Locality** | **Center/Town** |  |  |  |
| Adre, Chad | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 145 |  |
| Adre, Chad | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 156 |  |
| Adre, Chad | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 179 |  |
| Adre, Chad | Habila  | Gobi |  TBD | 198 |  |
| Adre, Chad | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 212 |  |
| Adre, Chad | Wadi-Salih  | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 190 |  |
| Adre, Chad | Deleig  | Deleig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 226 |  |
| Adre, Chad | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 243 |  |
| Adre, Chad | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 292 |  |
| Adre, Chad | Azum | Umshalaya |  TBD | 111 |  |
| Adre, Chad | Azum | Rongatas |  TBD | 111 |  |
| Adre, Chad | El Geneina  | El Geneina | 13°26'02"N 22°26'05"E | 26 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Location 3:** |  |  |  |  |
| **From**  | **To** | **Coordinates**  | **Approx Distance in KM** | **Unit Cost Per MT Per KM in USD** |
| **Locality** | **Center/Town** |  |  |  |
| El Geneina  | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 119 |  |
| El Geneina  | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 130 |  |
| El Geneina  | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 153 |  |
| El Geneina  | Habila  | Gobi |  TBD | 198 |  |
| El Geneina  | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 186 |  |
| El Geneina  | Wadi-Salih | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 164 |  |
| El Geneina  | Deleig  | Delig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 200 |  |
| El Geneina  | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 217 |  |
| El Geneina  | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 266 |  |
| El Geneina  | Azum | Umshalaya |  TBD | 85 |  |
| El Geneina  | Azum | Rongatas |  TBD | 85 |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Location 4:** |  |  |  |  |  |
| **From**  | **To** | **Coordinates**  | **Approx Distance in KM** | **Unit Cost Per MT Per KM in USD** |
| **Locality** | **Center/Town** |  |  |  |
| Abeche, Chad | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 310 |  |
| Abeche, Chad  | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 321 |  |
| Abeche, Chad | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 344 |  |
| Abeche, Chad | Habila  | Gobi |  TBD | 389 |  |
| Abeche, Chad | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 377 |  |
| Abeche, Chad | Wadi-Salih | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 355 |  |
| Abeche, Chad | Deleig  | Delig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 391 |  |
| Abeche, Chad | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 408 |  |
| Abeche, Chad | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 457 |  |
| Abeche, Chad | Azum | Umshalaya |  TBD | 276 |  |
| Abeche, Chad | Azum | Rongatas |  TBD | 276 |  |

Name of Company: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name of Company Representative: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Title:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Catholique Relief Service (CRS)/Programme Tchad/Soudan**

**Demande de devis pour des services de transport routier**

**Demande de devis Numéro de référence : RFQ No. CRS-SD3810**

**ANNEXE 3: OFFRE TECHNIQUE ET FINANCIÈRE**

**1.0 Offre technique**

Critères d'évaluation obligatoires

Le fournisseur doit s'assurer que les informations suivantes ont été fournies dans son offre en cochant les cases ci-dessous. Les pièces justificatives permettant de vérifier les affirmations doivent également être jointes à l'offre.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Article** | **Conforme Oui/Non** | **Remarques** |
| 1 | **Tchad :****Licences pour opérer des services de transport au Tchad :****☐ Je confirme que je possède les licences requises (en tant qu'entreprise de services de transport) pour opérer au Tchad et que j'ai fourni des copies de documents juridiques vérifiant mon entité juridique et mon statut,****N.B. L'absence de preuve entraînera la disqualification de l'offre du vendeur** | ☐ Oui☐ Non |  |
| 2. | **Soudan :****Licences pour exploiter des services de transport au Soudan :****☐Je confirme que je possède les licences requises (en tant qu'entreprise de services de transport) pour opérer au Soudan et que j'ai fourni des copies de documents juridiques vérifiant mon entité juridique et mon statut.****N.B. L'absence de preuve entraînera la disqualification de l'offre du vendeur** | ☐ Oui☐ Non |  |
| 3. | **Au Tchad ET au Soudan (transport transfrontalier) :****Licences pour exploiter des services de transport au Tchad et au Soudan (transfrontalier)****☐Je confirme que je possède les licences requises (en tant qu'entreprise de services de transport) pour opérer au Tchad et au Soudan pour des services de transport transfrontalier et j'ai fourni des copies de documents juridiques vérifiant mon entité juridique et mon statut,****N.B. L'absence de preuve entraînera la disqualification de l'offre du vendeur** | ☐ Oui☐ Non |  |
| 4 | Prestations de services de transport antérieures positives - Veuillez indiquer au moins deux clients pour lesquels vous avez fourni des services similaires ou connexes. Les soumissionnaires doivent fournir au moins deux (2) références positives de clients pour des travaux similaires ou connexes effectués dans le passé. Les preuves prendront la forme de copies de i) bons de commande, ii) lettres de recommandation ou iii) copies de contrats pour des services similaires ou connexes. |  |  |
| 5 | Expérience de l'entreprise : Les fournisseurs doivent avoir au moins 3 ans d'expérience dans la prestation de services de transport☐ Je confirme que j'ai l'expérience requise et j'ai joint des documents (par exemple, certificat de constitution, preuve de projets terminés, déclarations fiscales annuelles ou tout autre document démontrant que mon entreprise a au moins 3 ans d'expérience) |  |  |
| 6 | Pour les opérations transfrontalières entre le Tchad et le Soudan, le transporteur doit fournir la preuve qu'il dispose des permis nécessaires pour opérer. |  |  |
| 7. | Preuve de propriété ou de titre d’exploitation des camions proposés avec copies des cartes d’immatriculation. |  |  |
| 8. | Une copie du relevé d'identité bancaire (RIB) |  |  |
| 9. | Copie de la carte nationale d’identité ou du passeport du gérant ; |  |  |

**2. 0 Offre financière :**

**2.1 Directives relatives à la soumission des devis financiers.**

**2.1.1 Les soumissionnaires sont priés de veiller à soumettre leurs devis en utilisant la matrice de prix fournie ci-dessous. Les prix doivent être tout compris (le prix doit inclure tous les coûts associés. Aucun coût supplémentaire ne sera accepté.**

**2.1.2 Les exigences des critères d'évaluation sont obligatoires. Le non-respect de l'une des exigences entraînera la disqualification de l'offre. Par conséquent, les soumissionnaires sont priés de confirmer leur conformité à toutes les exigences énoncées dans le présent document de termes de référence. Cependant, si cela a du sens sur le plan commercial, CRS se réserve le droit d'émettre le contrat à un ou plusieurs fournisseurs.**

**2.1.3 Veuillez noter que CRS est exonérée d'impôt. Veuillez ne pas inclure la TVA dans votre offre.**

**2.2 Formulaire de soumission/Informations financières - Exigences obligatoires pour l'offre financière Les fournisseurs seront évalués sur la réussite et l'échec pour ce critère. Les fournisseurs doivent confirmer l'acceptation des conditions générales du contrat de services de CRS**

**2.2.1 Acceptation des conditions générales du contrat de services de CRS (CRS GCC), voir l'annexe 4.**

**CRS se réserve le droit de rejeter les propositions des fournisseurs qui n'acceptent pas les CRS GCC**

**☐ J'accepte par la présente les CRS Conditions générales du contrat de services**

**☐Je n’accepte pas les conditions générales du contrat de services du CRS**

**Le non-respect des exigences commerciales obligatoires peut entraîner le rejet de l’offre du fournisseur.**

**2.3 MATRICE DE TARIFICATION :**

**Fourniture de services de transport routier au Soudan et/ou au Tchad**

**Lieu 1 :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Depuis** | **À** | **Coordonnées** | **Distance approximative KM** | **Prix ​​unitaire par MT par KM en USD** |
| **Localité** | **Centre/Ville** |  |  |  |
| Abeche, Chad | Adre | Adre |  TBD | 165 |  |
| El Geneina | El Geneina  | 13°26'02"N 22°26'05"E | 191 |  |
| Adre, Chad | El Geneina | El Geneina  | 13°26'02"N 22°26'05"E | 26 |  |

**Lieu 2:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Depuis** | **À** | **Coordonnées** | **Distance approximative KM** | **Prix ​​unitaire par MT par KM en USD** |
| **Localité** | **Centre/Ville** |  |  |  |
| Adre | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 145 |  |
| Adre | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 156 |  |
| Adre | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 179 |  |
| Adre | Habila  | Gobi |  TBD | 198 |  |
| Adre | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 212 |  |
| Adre | Wadi-Salih  | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 190 |  |
| Adre | Deleig  | Deleig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 226 |  |
| Adre | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 243 |  |
| Adre | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 292 |  |
| Adre | Azum | Umshalaya |  TBD | 111 |  |
| Adre | Azum | Rongatas |  TBD | 111 |  |
| Adre | El Geneina  | El Geneina | 13°26'02"N 22°26'05"E | 26 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lieu 3:** |  |  |  |  |
| **Depuis** | **À** | **Coordonnées** | **Distance approximative KM** | **Prix ​​unitaire par MT par KM en USD** |
| **Localité** | **Centre/Ville** |  |  |  |
| El Geneina  | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 119 |  |
| El Geneina  | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 130 |  |
| El Geneina  | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 153 |  |
| El Geneina  | Habila  | Gobi |  TBD | 198 |  |
| El Geneina  | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 186 |  |
| El Geneina  | Wadi-Salih | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 164 |  |
| El Geneina  | Deleig  | Delig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 200 |  |
| El Geneina  | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 217 |  |
| El Geneina  | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 266 |  |
| El Geneina  | Azum | Umshalaya |  TBD | 85 |  |
| El Geneina  | Azum | Rongatas |  TBD | 85 |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Lieu 4:** |  |  |  |  |  |
| **Depuis** | **À** | **Coordinates**  | **Approx Distance in KM** | **Unit Cost Per MT Per KM in USD** |
| **Localité** | **Centre/Ville** |  |  |  |
| Abeche, Chad | Habila | Habila | 12°40'57"N 22°33'46"E | 310 |  |
| Abeche, Chad | Habila  | Sala+Ior | 12°36'06"N 22°37'23"E | 321 |  |
| Abeche, Chad | Habila  | Mangarsa | 12°24'16"N 22°40'34"E | 344 |  |
| Abeche, Chad | Habila  | Gobi |  TBD | 389 |  |
| Abeche, Chad | Foro Baranga | Foro Baranga | 12°06'54"N 22°36'00"E | 377 |  |
| Abeche, Chad | Wadi-Salih | Um Kheir | 12°18'37"N 22°44'51"E | 355 |  |
| Abeche, Chad | Deleig  | Delig | 12°28'21"N 23°15'35"E | 391 |  |
| Abeche, Chad | Wadi-Salih  | Garsila | 12°23'34"N 23°07'50"E | 408 |  |
| Abeche, Chad | Mukjar | Mukjar | 11°59'25"N 23°19'36"E | 457 |  |
| Abeche, Chad | Azum | Umshalaya |  TBD | 276 |  |
| Abeche, Chad | Azum | Rongatas |  TBD | 276 |  |

Name of Company: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name of Company Representative: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Title:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_